





## Français

(Suite de la page avant)

### Technologie de communication sans fil Bluetooth®

La technologie de communication sans fil Bluetooth permet la communication entre divers appareils Bluetooth sans liaison filaire. Les ordinateurs, périphériques d'ordinateur et les smartphones peuvent utiliser cette technologie. Le récepteur et le microphone ont été réglés en usine pour communiquer entre eux. C'est pourquoi, les opérations devant être effectuées normalement sur les dispositifs Bluetooth, comme le jumelage ou la saisie de mot de passe sont superflues. La communication avec un récepteur et un microphone ne formant pas une paire, avec plusieurs microphones ou avec d'autres appareils Bluetooth, comme les smartphones, les ordinateurs, etc. n'est pas possible.

##### Remarques

- Le microphone sans fil peut être perturbé dans les situations suivantes.
  - S'il y a des obstacles, par exemple des personnes, des objets métalliques, des murs ou des surfaces réfléchissantes entre l'avant du récepteur et le microphone.
  - S'il est utilisé à proximité d'un réseau LAN sans fil, de plusieurs appareils Bluetooth en service, d'un four à micro-ondes en service ou à un endroit exposé à des ondes électromagnétiques.
  - Si le microphone est placé tout près de la caméra, des interférences radio et des parasites peuvent être enregistrés. Tenez le microphone à au moins 1 m (3 pieds) de la caméra lorsque vous l'utilisez.
  - En cas de parasites ou de interférences dans une mauvaise communication, le témoin du récepteur clignote rapidement en bleu. Assurez-vous que la distance entre les appareils n'est pas trop grande et qu'il n'y a pas d'obstacle entre eux. Vous pouvez continuer à les utiliser lorsque le témoin reste allumé en bleu.

### Remarques sur l'emploi

- Ne laissez pas de liquide ni de matières étrangères pénétrer à l'intérieur du coffret.
- N'essayez pas de démonter le microphone sans fil ni d'y apporter des modifications.
- N'utilisez pas ce microphone sans fil dans une institution médicale comme un hôpital, près d'un appareil électrocardiographique, dans un avion ou en présence d'interférences avec d'autres dispositifs. Évitez l'électromagnétique émise par le microphone sans fil peut perturber d'autres appareils et provoquer un accident.
- N'utilisez pas ce microphone sans fil pour effectuer des opérations de diagnostic de laboratoire.
- N'utilisez pas ce microphone sans fil pour enregistrer, retenez le récepteur de la caméra, remettre le capuchon de protection de connecteur sur le récepteur et rangez-le dans la pochette de transport fournie.
- Ne touchez pas le connecteur du récepteur.
- Cet accessoire est un instrument de précision. Ne le laissez pas tomber, ne le cognez pas et ne l'exposez pas à des chocs.
- Rangez cet accessoire à l'abri d'une température et d'une humidité élevées.
- Si vous utilisez cet accessoire en plein air, protégez-le de la pluie ou de l'eau de mer.
- N'utilisez pas la caméra par le récepteur. Le récepteur pourrait être endommagé ou la caméra tomber.
- Les dispositifs de communication sans fil peuvent être utilisés dans les pays ou les régions où ils ont été autorisés.
- S'il faut éteindre le microphone sans fil, appuyez sur le bouton d'alimentation.
- S'il faut éteindre le microphone sans fil, appuyez sur le bouton d'alimentation.
- Ne touchez pas le microphone pendant l'enregistrement, du bruit sera enregistré. Veillez à ne pas toucher le microphone avec les mains ou autre chose.
- Lorsque le microphone est utilisé à basse température, la performance de la pile baisse par rapport à la normale (température de 25 °C (77 °F)) et l'autonomie est réduite.
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, comme le soleil, le feu, etc.

**Pour ne pas émettre d'ondes radio**

- A un endroit où les ondes radio sont interdites, comme en avion pendant le décollage et l'atterrissage, éteignez cet accessoire.

- Marques commerciales**
  - Les marques commerciales Bluetooth appartiennent à leur propriétaire et sont utilisées sous licence par Sony Corporation.
  - Tous les autres noms de produits mentionnés ici peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives. D'autres part, "™" et "®" ne sont pas mentionnés dans ce manuel.

### À propos du sélecteur de mode

Les modes suivants sont disponibles. Sélectionnez-en un en commandant l'Interrupteur/sélecteur de mode sur le récepteur puis enregistrez.

- Mode SINGLE** Seul le son capté par le microphone est enregistré. Le microphone capte le son en mono nettement, celui du sujet comme celui de l'environnement, même si la caméra est loin du microphone.

Lorsque cet accessoire est utilisé avec une caméra capable d'enregistrer sur 5,1 canaux, il sert de microphone central pour l'enregistrement sur 5,1 canaux. Le son naturel autour du microphone et de la caméra peut être enregistré en 5,1 canaux sans cet accessoire.

**Mode MONO MIX** Le son capté par le microphone et la caméra est enregistré en mono/stéréo. (Si le récepteur et le microphone captent le même son, un écho ou un bruit décréte peut se produire. Si la caméra utilise peut enregistrer en 5,1 canaux, il est préférable d'utiliser cet accessoire dans le mode 5,1ch MIX.)

Dans chacun des trois modes, le son du récepteur peut être enregistré au côté microphone et le son du microphone peut être écoué du côté récepteur à travers les écouteurs quand la communication est établie entre les deux. La personne enregistrant la scène avec la caméra peut communiquer avec le sujet tenant le microphone, même s'ils sont éloignés.

### Remarques

Selon la caméra, seule la « mode SINGLE » et le « mode MONO MIX » seront disponibles. Veuillez consulter le site Sony pour plus d'informations. Le microphone sans fil ne peut pas être enregistré avec votre caméra, à moins que vous ne puissiez pas l'utiliser avec un mode compatible avec votre caméra, un message d'erreur peut apparaître sur l'écran de la caméra. Dans ce cas, réglez cet accessoire sur un mode compatible.

### Identification des éléments (Voir l'illustration A-1)

<b>1</b> Microphone interne		
<b>2</b> Interrupteur/sélecteur de mode		
<b>3</b> Sabot multi-interface		
<b>4</b> Témoin		

Le témoin s'allume, clignote ou s'éteint de la façon suivante selon l'état des appareils et de la communication.

État	Récepteur	Microphone
Immédiatement après la mise sous tension du récepteur et du microphone	Clignote lentement en bleu (mode d'attente)	
La connexion est établie et le son peut être enregistré nettement	S'allume en bleu	
Mise hors tension du récepteur ou de la caméra	S'éteint	Clignote lentement en bleu (mode d'attente)
Mise hors tension du microphone	Clignote lentement en bleu (mode d'attente)	S'éteint
Interruption du son à cause d'une mauvaise communication	Clignote en bleu rapidement	
Lorsque la pile dans le microphone est faible	Clignote en rouge	La pile du microphone doit être remplacée rapidement par une neuve.

- 5** Bouton de volume +/-
- Le son capté par le microphone peut être écouté.
- 7** Capuchon de protection de connecteur

### Microphone (voir l'illustration A-2)

- 1** Interrupteur Pour éviter d'user la pile, coupez l'alimentation par l'Interrupteur lorsque vous n'utilisez pas le microphone.
- 2** Prise d'écouteur Lorsque la pile dans le récepteur peut être écouté.
- 3** Prise d'écouteur Le son capté par le récepteur peut être écouté.

- 10** Témoin (voir le tableau dans A-1)

<b>1</b> Microphone interne		
<b>2</b> Prix de microphone externe		
<b>3</b> Crochet de lianière		
Vous pouvez fixer une lianière, etc. (non fournie) au microphone.		
Utilisez-la si nécessaire.		
<b>Bouton de volume +/-</b>		
<b>5</b> Couverture du logement de la pile		
<b>Clip</b>		
Utilisez-le pour fixer le microphone à un vêtement ou au brassard fourni. Le clip, qui peut être utilisé comme support, permet de poser le microphone sur une table, etc.		
<b>7</b> Bonnette antient		

Posez-la sur le microphone pour réduire le bruit de souffle causé par la respiration ou un vent fort.

### Fixation du microphone sans fil

**Récepteur (Voir l'illustration G-1)**

Veillez à dévisser le récepteur et la caméra avant de mettre le récepteur sur la caméra ou à ténérer le récepteur de la caméra.

**Fixez le capuchon de protection de connecteur du récepteur. (voir l'illustration G-1)**

**2 Réglez le récepteur comme illustré en G-2 ou G-3 selon la forme de la griffe multi-interface de votre caméra.**

**Faltes glisser le récepteur dans le sens inverse de la pose.**

**Remarque** Insérez le récepteur à fond dans la griffe multi-interface de la caméra.

### Avant la fixation

Procédez-vous une pile (en option). Utilisez une pile sèche alcaline AAA ou une pile Ni-MH AAA. Les piles Sony sont recommandées. Cet appareil peut ne pas fonctionner de manière optimale avec les piles d'autres marques.

- 1 Tour en appuyant sur le couvercle du logement de la pile (Ⓞ), soulevez le couvercle et enverez la pile (Ⓞ). (voir l'illustration G-2)**
- Insérez correctement le couvercle de la batterie en tenant compte de la polarité indiquée à l'intérieur. (voir l'illustration G-2)**
- Insérez le côté -du couvercle du logement de la pile, puis fermez le côté (+). (voir l'illustration G-3)**

##### Remarques

Veillez à bien orienter les pôles ⊕Ⓞ de la pile. L'insertion de la pile dans le mauvais sens peut entraîner une fuite ou une rupture de la pile.

- Fixation à un vêtement, etc.** Fixez le microphone à la position adépte en fonction du lieu d'enregistrement, et manœuvrez à l'obtenteur le meilleur son possible tout en écoutant le son par l'écouteur rattaché au récepteur (comme indiqué plus loin).

##### Remarques

Si vous utilisez un appareil électrocardiographique, par exemple un stimulateur cardiaque, ne rattachez pas le microphone à votre vêtement, par exemple à une poche poitrine ou à une pochette intérieure. L'utilisation du microphone près d'un appareil médical peut avoir un effet nuisible.

- Utilisation du brassard (voir l'illustration G-2)** Fixez le microphone au brassard avec le clip et portez le brassard au bras.
- Utilisation du crochet d'oreille pour écouter (voir l'illustration G-1)** Si l'écouteur tombe trop facilement lorsqu'il est utilisé par un enfant ou une personne ayant de petites oreilles, essayez d'utiliser le crochet d'oreille pour écouter. Rattachez l'écouteur au crochet d'oreille pour écouter de la façon illustrée (voir l'illustration G-1).
- Suspendez le crochet d'oreille pour écouter à l'oreille, puis ajustez sa position de sorte que l'écouteur soit parallèle à l'oreille auriculaire. **G-2** et **G-3** du dessin montre le crochet suspendu à l'oreille gauche.
- Utilisation du microphone externe (vendu séparément).** Lorsque le microphone est éteint, raccordez le microphone externe à la prise de microphone externe du récepteur. Le microphone interne se désactive automatiquement et le son capté par le microphone externe est enregistré.
- Utilisez un microphone externe pour être alimenté par la fiche. Le microphone externe est alimenté par cet accessoire.

### Utilisation du microphone sans fil

- Attachez la caméra puis mettez le mode de veille.**
- Faites glisser l'Interrupteur/sélecteur de mode du récepteur pour sélectionner le mode souahité et mettre le microphone sous tension.** Immédiatement après avoir mis l'Interrupteur/sélecteur de mode du récepteur et l'Interrupteur du microphone en position ON, les témoins des deux appareils se mettent à clignoter lentement en bleu, ce qui indique qu'ils essaient de se détecter, de se connecter et de s'authentifier. Lorsque la connexion est établie et que la caméra est prête à enregistrer un son net, le témoin de chaque appareil s'allume.

### Utilisation du microphone sans fil

- Attachez la caméra puis mettez le mode de veille.**
- Faites glisser l'Interrupteur/sélecteur de mode du récepteur pour sélectionner le mode souhaité et mettre le microphone sous tension.** Immédiatement après avoir mis l'Interrupteur/sélecteur de mode du récepteur et l'Interrupteur du microphone en position ON, les témoins des deux appareils se mettent à clignoter lentement en bleu, ce qui indique qu'ils essaient de se détecter, de se connecter et de s'authentifier. Lorsque la connexion est établie et que la caméra est prête à enregistrer un son net, le témoin de chaque appareil s'allume.
- Assurez-vous que le témoin sur le récepteur est allumé et appuyez sur le bouton d'enregistrement de la caméra.**

##### Remarques

- Si vous changez de position l'Interrupteur/sélecteur de mode du récepteur pendant l'enregistrement, le mode peut pas changer, du bruit peut se produire ou aucun son ne sera audible. Arrêtez d'abord l'enregistrement et changez la position de l'Interrupteur/sélecteur de mode.
- Pour éviter que le bip de confirmation (BEEP) au début de l'enregistrement soit enregistré par cet accessoire, il est conseillé de régler [BEEP] sur [OFF] sur la caméra. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de votre caméra.
- Quand cet accessoire est utilisé en mode MONO MIX, si le récepteur et le microphone captent le même son, un écho ou un bruit décréte se produira. Éloignez le microphone du récepteur pour ne pas capter le même son.
- Si le microphone est éteint, le microphone externe ne peut pas être connecté au moment de l'enregistrement, du bruit risque d'être enregistré, ou bien aucun son ne sera enregistré. Assurez-vous que les témoins du récepteur et du microphone sont allumés en bleu et que la connexion est établie, puis procédez à l'enregistrement.

### Écoute du son par un écouteur

- Le son capté par le microphone peut être écouté lorsque l'écouteur est raccordé à la prise d'écouteur du récepteur. Le son capté par le récepteur peut être écouté lorsque l'écouteur est raccordé à la prise d'écouteur du microphone. (Le son capté par le microphone interne de la caméra ou le microphone interne du récepteur (le son nettement enregistré) en mode 5,1ch MIX et en mode MONO MIX ne peut pas être écouté par la prise d'écouteur du récepteur. Seul le son capté par le microphone peut être écouté.)
- Le volume de l'écouteur peut être réglé avec ⊕ ⊖ de ou bouton de volume +/- (Le volume du son enregistré ne peut pas être changé avec ⊕ ⊖). Lorsque vous appuyez brièvement, le niveau change d'un incrément. Lorsque vous maintenez le bouton enfoncé, le niveau change en continu. Si vous effectuez ce réglage pendant l'enregistrement, un cliquetis sera enregistré. Réglez le son avant l'enregistrement ou appuyez sur le bouton de sortie que le cliquetis ne soit pas trop enregistré.
- Le microphone sans fil traite et transmet le son numériquement et de ce fait il y a un léger décalage entre le son réel et le son enregistré (Cet décalage n'est perceptible lorsque vous l'écoutez par l'écouteur, un effet d'écho peut être audible. De même, si vous regardez des images avec le son enregistré par le microphone sans fil, un léger décalage entre le son réel et le son enregistré (Cet décalage n'est perceptible lorsque vous l'écoutez par l'écouteur, un effet d'écho peut être audible.

### En cas de problème

- Le microphone et le récepteur ne peuvent pas se connecter par Bluetooth.**
  - Cet accessoire se connecte par les ondes radio. Assurez-vous qu'il y a pas d'objets bloquant les ondes radio autour de cet accessoire.
  - Rapprochez le microphone et le récepteur.
  - Mettez le microphone à la verticale.
- Le mode sélectionné avec l'Interrupteur/sélecteur de mode du récepteur ne fonctionne pas correctement.**
  - Lorsque l'Interrupteur/sélecteur de mode du récepteur est dans un mode particulier (mode 5,1ch MIX), [CAUTION] apparaît sur l'écran de la caméra.
  - Même si votre caméra est pourvue d'une griffe multi-interface, il se peut que vous ne puissiez pas l'utiliser avec un mode compatible avec votre caméra, à moins que vous ne puissiez pas l'utiliser avec un mode compatible avec votre caméra, un message d'erreur peut apparaître sur l'écran de la caméra. Dans ce cas, réglez cet accessoire sur un mode compatible.

### Spécifications

<b>Communication sans fil</b>	Spécification Bluetooth Ver. 3.0
<b>Système de communication</b>	Spécifications Bluetooth Power Class 1
<b>Sortie</b>	Spécifications Bluetooth Power Class 1
<b>Profil Bluetooth principal compatible</b>	

<b>Plage d'action*</b>	Jusqu'à 100 m (300 pieds) <p>* Distance de communication approximative lorsque le microphone et le microphone captent le même son, un écho ou un bruit décréte peut se produire. Selon le lieu où l'enregistrement est effectué, par exemple s'il y a des obstacles ou des surfaces réfléchissantes, la portée peut varier. <ul style="list-style-type: none"><li>–Si vous utilisez les appareils Bluetooth, des ondes radio, etc.</li></ul></p>
------------------------	--

<b>Récepteur</b>	
<b>Système de microphone</b>	Monophonique, non directionnel
<b>Alimentation</b>	Par la griffe multi-interface (Environ 3,6 V à 8,4 V)
<b>Consommation</b>	Environ 0,3 W
<b>Dimensions (Environ) (L/largeur) × (H/hauteur) × (P/profondeur)</b>	27 mm × 38 mm × 29 mm
<b>Poids</b>	11,8 g (po. 2) 12,2 g (po. 3/16 po.)
<b>Microphone (émetteur)</b>	
<b>Système de microphone</b>	Non directionnel
<b>Alimentation</b>	Une pile sèche alcaline AAA de 1,5 V** ou une pile Ni-MH AAA de 1,2 V**
<b>Poids</b>	Environ 19 g (po. 2) 20 g (po. 3)
<b>Consommation</b>	Environ 0,3 W
<b>Réponse en fréquence</b>	300 Hz - 9 000 Hz
<b>Temps de fonctionnement</b>	(Avec une pile sèche alcaline Sony à 25 <span> </span> °C (77 <span> </span> °F)) à basse température, le temps de fonctionnement avec une pile sèche alcaline sera inférieur. Temploi d'une pile Ni-MH est recommandé.
<b>Température d'entreposage</b>	-20 <span> </span> °C à +60 <span> </span> °C (4 <span> </span> °F à +140 <span> </span> °F)

**Articles inclus** Récepteur (ECM-W1M(R)) (1), Microphone (émetteur) (ECM-W1M(T)) (1), Bonnette antient (1), Pochette de transport (1), Brassard (1), Crochet d'oreille pour écouter (1) Capuchon de protection de connecteur (1), Jeu de documents imprimés

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

<b>Español</b>	
Antes de poner en funcionamiento esta unidad, lea detenidamente todo este manual y guídense para poderlo consultar en el futuro.	

Nombre del producto: Microfónico inalámbrico Modelo: ECM-W1M

FOR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO. REQUERIR QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

**Precauciones**

- La placa de características está debajo de la presilla del microfono.

**AVISO**

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas.

- No exponga la unidad a la lluvia o a la humedad.
- No coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, jarrares.
- No exponga las pilas a fuentes de calor excesivo, como la luz solar directa, el fuego o similares.

Mantenga fuera del alcance de niños para evitar su rotación accidental.

**PRECAUCIÓN**

Un exceso de presión sonora de los auriculares puede ocasionar la pérdida de la capacidad auditiva.

## Información sobre normativas

**Países y regiones** Este producto puede utilizarse en el país o la región de adquisición. Este dispositivo está aprobado para uso en la mayoría de los países. La utilización de este dispositivo con la etiqueta de aprobación quida puede ser punitible por la ley.

Sustituya la batería únicamente por otra copia del tipo especificado. De lo contrario, es posible que se produzcan incendios o lesiones. **0230**

### Para los clientes en Europa

Consulte el otro manual de instrucciones. Por medio de la presente Sony Corporation declara que este microfono inalámbrico (ECM-W1M) cumple con los requisitos esenciales y satisface otras disposiciones aplicables a equipos CE de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte la siguiente URL: http://www.compliance.sony.de/

<b>CE</b>	
<b>CE</b>	

**Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)** Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

**• Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE:** Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan Para la conformidad del producto con la UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Str. 193/27 Stuttgart, Alemania

**Atención** Los campos electromagnéticos o frecuencias específicas podrán influir en la imagen y el sonido de esta unidad.

Este producto ha sido probado y cumple con los límites establecidos en el Reglamento de EMC para el uso de cables de conexión de menos de 3 metros de largo.

Si la electricidad estática o el electromagnetismo interrumpen la transmisión de datos (viallo), reténice la aplicación o desconecte el cable de comunicación (USB, etc.) y vuelva a conectarlo.

**Características**

- Si usted cambia de posición l'Interrupteur/sélecteur de mode du récepteur pendant l'enregistrement, le mode peut pas changer, du bruit peut se produire ou aucun son ne sera audible. Arrêtez d'abord l'enregistrement et changez la position de l'Interrupteur/sélecteur de mode.

Consulte el manual de instrucciones de su cámara y compruebe que sea compatible con la zapata de interfaz múltiple. Aunque su cámara posea la zapata de interfaz múltiple, es posible que no pueda utilizarla con esta unidad o que algunas funciones no trabajen. Para más información, visite el sitio Web de Sony.

• Esta unidad puede captar claramente el sonido procedente de un sujeto alejado de la cámara.

- Cuando se utilice con una cámara compatible con grabación de 5,1 canales, esta unidad proporcionará sonido del canal central, que proporciona un sonido claro y natural.
- Esta unidad utiliza la tecnología de comunicación inalámbrica Bluetooth.

El receptor instalado en la cámara y el microfono para el sujeto (transmisor) a partir de ahora "microfono") emitirán cada uno con una zona para microfono y auriculares. La persona que habla en la cámara puede comunicarse con el sujeto aunque estén alejados, y tal sonido puede grabarse.

### Tecnología de comunicación inalámbrica Bluetooth®

La tecnología de comunicación inalámbrica Bluetooth permite la comunicación entre varios dispositivos Bluetooth sin utilizar cables. Los dispositivos que pueden utilizar esta tecnología incluyen ordenadores, periféricos de ordenador y smartphones. El receptor y el microfono vienen configurados de fábrica para comunicarse entre sí. Por lo tanto, las operaciones generalmente requeridas para dispositivos Bluetooth como emparejamiento de dispositivos, es posible que no sea necesarias. La comunicación no será posible con un receptor y un microfono que no se vendan como un par, multiples microfornos, ni con cualquier otro dispositivo Bluetooth, tal como un smartphone, ordenador, etc.

**Notas**

- Este microfono inalámbrico puede verse afectado en las condiciones siguientes.
  - Cuando haya obstáculos tales como personas, objetos metálicos, paredes, o superficies reflectantes entre la parte frontal del receptor y el microfono.
  - Cuando se utilice en un entorno de sistema de LAN inalámbrica, cerca de multiples dispositivos Bluetooth que estén operando, cerca de un horno de microondas en funcionamiento, o donde se haya ondas electromagnéticas de alta frecuencia.
  - Cuando se utilice en las proximidades de la cámara, es posible que se grabe también interferencia de RF o ruido. Mantenga el microfono a 1 m por lo menos de la cámara durante su utilización.

• Si hay ruido o si hay algún sonido desde el receptor y el microfono y auriculares. La comunicación no será posible con un receptor y un microfono que no se vendan como un par, multiples microfornos, ni con cualquier otro dispositivo Bluetooth, tal como un smartphone, ordenador, etc.

- Cuando se utilice con una cámara compatible con grabación de 5,1 canales, esta unidad proporcionará sonido del canal central, que proporciona un sonido claro y natural.
- Esta unidad utiliza la tecnología de comunicación inalámbrica Bluetooth.

El receptor instalado en la cámara y el microfono para el sujeto (transmisor) a partir de ahora "microfono") emitirán cada uno con una zona para microfono y auriculares. La persona que habla en la cámara puede comunicarse con el sujeto aunque estén alejados, y tal sonido puede grabarse.

**Notas sobre la utilización**

- No permita que dentro de la caja entre ningún líquido ni objeto extraño.
- No desarme ni modifique el microfono inalámbrico.
- No utilice este microfono inalámbrico en una institución médica como un hospital, cerca de un dispositivo médico eléctrico, en un avión, o si se produce interferencia de radio en la cabina de un avión, o si se produce interferencia de radio en la cabina de un avión.

• Cuando se utilice con una cámara compatible con grabación de 5,1 canales, esta unidad proporcionará sonido del canal central, que proporciona un sonido claro y natural.

- Cuando se utilice con una cámara compatible con grabación de 5,1 canales, esta unidad proporcionará sonido del canal central, que proporciona un sonido claro y natural.
- Cuando se utilice con una cámara compatible con grabación de 5,1 canales, esta unidad proporcionará sonido del canal central, que proporciona un sonido claro y natural.

• Si toca el microfono durante la grabación, se grabará ruido. Tenga cuidado para no tocar el microfono con sus manos ni con ninguna otra cosa.

- Cuando se utilice el microfono a baja temperatura, el rendimiento de la pila/batería caerá en comparación a cuando se utilice a una temperatura normal (25 °C) por lo que el tiempo de funcionamiento se acortará.
- No exponga las pilas/baterías a fuentes de calor excesivo, como la luz solar directa, el fuego o similares.

**Para no emitir ondas de radio**

- A un lugar donde está prohibido el uso de ondas de radio, como a bordo de un avión durante el despegue y el aterrizaje, desconecte la alimentación de esta unidad.

**Acerca de las marcas comerciales y registradas**

- Las marcas comerciales de productos pertenecen a su propietario y Sony Corporation las utiliza bajo licencia.
- Todos los demás nombres de productos mencionados aquí pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos compañías. Además, "™" y "®" no se mencionan en cada caso en este manual.

**Acerca del selector de de alimentación/modo**

Están disponibles los modos siguientes. Seleccione uno de ellos accionando el selector de alimentación/modo del receptor y, después, encienda la grabación.

• **Mode SINGLE** Solo se grabará el sonido captado por el microfono.

- Los dispositivos de comunicación inalámbrica solamente podrán utilizarse en países o regiones donde se obtenga autenticación.

• Si los dispositivos de comunicación inalámbrica solamente podrán utilizarse en países o regiones donde se obtenga autenticación.

- Cuando se utilice con una cámara compatible con grabación de 5,1 canales, esta unidad proporcionará sonido del canal central, que proporciona un sonido claro y natural.
- Cuando se utilice con una cámara compatible con grabación de 5,1 canales, esta unidad proporcionará sonido del canal central, que proporciona un sonido claro y natural.

El sonido captado tanto por el microfono como por la cámara se grabará de forma monoaural. (Si el receptor y el microfono captan el mismo sonido, se puede producir un ruido de eco o de reecorde. Cuando se utilice una cámara compatible con grabación en 5,1 canales, le recomendamos que use esta unidad en el modo 5,1ch (5,1 canales) MIX.)

- Cuando se utilice con una cámara compatible con grabación de 5,1 canales, esta unidad proporcionará sonido del canal central de tal grabación en 5,1 canales. Con esta unidad podrá grabarse el microfono central de todo tanto al microfono como a la cámara mediante el microfono en 5,1 canales.

**Mode MONO MIX** El sonido captado tanto por el microfono como por la cámara se grabará de forma monoaural. (Si el receptor y el microfono captan el mismo sonido, se puede producir un ruido de eco o de reecorde. Cuando se utilice una cámara compatible con grabación en 5,1 canales, le recomendamos que use esta unidad en el modo 5,1ch (5,1 canales) MIX.)

- Cuando se utilice con una cámara compatible con grabación de 5,1 canales, esta unidad proporcionará sonido del canal central de tal grabación en 5,1 canales. Con esta unidad podrá grabarse el microfono central de todo tanto al microfono como a la cámara mediante el microfono en 5,1 canales.

**Mode MONO MIX** El sonido captado tanto por el microfono como por la cámara se grabará de forma monoaural. (Si el receptor y el microfono captan el mismo sonido, se puede producir un ruido de eco o de reecorde. Cuando se utilice una cámara compatible con grabación en 5,1 canales, le recomendamos que use esta unidad en el modo 5,1ch (5,1 canales) MIX.)

- Cuando se utilice con una cámara compatible con grabación de 5,1 canales, esta unidad proporcionará sonido del canal central de tal grabación en 5,1 canales. Con esta unidad podrá grabarse el microfono central de todo tanto al microfono como a la cámara mediante el microfono en 5,1 canales.

Si se establece esta unidad a un modo que no sea compatible con su cámara, puede aparecer un mensaje de error en la pantalla de la cámara. Si esto sucede, establezca esta unidad a un modo compatible.

### Identificación de partes (consulte la ilustración A-1)